



INGURUMENENKO SAILA

DEPARTAMENTO DE
MEDIO AMBIENTE

**2019. urteko EKITALDIAREN
KUDEAKETA-MEMORIAREN LABURPENA
16 Jarduera-Programa eta 137 Ekintza**

RESUMEN DE LA MEMORIA DE GESTIÓN
DEL AÑO 2019
16 Programas de Actuación y 137 Acciones

Marzo 2020



2019. URTEKO
KUDEAKETA-MEMORIAREN LABURPENA

16 Jarduera-Programa eta
137 Ekintza

Laburpen honek jasotzen ditu 2019. urtean zehar Errenteriako Ingurumeneko Sailak kudeatu dituen ekintzak (burututakoak edo abian direnak), bai eta beste hainbat eragile publikorekin edo eta pribaturekin elkar lankidetzan burutu edo finantzatu direnak ere.

Ekintza gehienak Udalak berak kudeatu baldin baditu ere, zenbait ekintza gauzatzekoan erakunde publiko batzuekin eta gizarte eragileekin izandako lankidetzak aipatuz, Ingurumenaren zeharkakotasuna indartuz: Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia, EEE, IDAE, IHOBE, URA Uraren Euskal Agentzia, Udalsarea 2030, Oarsoaldea Eskualdearen Garapenerako Agentzia, Behemendi Landa Garapenerako Elkarteak, Sanmarko eta Añarbe Mankomunitateak, Ingurumeneko Aholku-Batzordea (IAK), Udaleko beste udal Sail batzuk (Trafikoa, Hirigintza, Hiri-Mantenimendua, Kontratazioa eta Ondarea, Kultura, Hezkuntza, Kirola,...),...

Udala jakitun da Garapen Iraunkorrerako bidearen hasieran gaudela. Horrela, Ingurumeneko Sailak abian jartzen dituen ekintza guztien helburua da zeharkakotasun eta iraunkortasun parametroen barruan lan egitea, horrek dakartzan hiru ardatzak kontuan izanda: ingurumena, gizarte eta ekonomia arloak.

RESUMEN DE LA MEMORIA DE GESTIÓN
DEL AÑO 2019

16 Programas de Actuación y
137 Acciones

En este resumen se incluyen las acciones que durante el año 2019 se han impulsado y gestionado (finalizadas o en marcha) desde el Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Errenteria, o en las que se ha intervenido ejecutando o financiando en acción colaborativa con otros agentes públicos o privados.

Si bien la mayoría de las acciones se han gestionado directamente en el propio Ayuntamiento, en otras se ha apoyado y colaborado con diferentes Instituciones públicas y agentes sociales, reforzando la transversalidad del Medio Ambiente: Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa, EVE, IDAE, IHOBE, Agencia Vasca del Agua URA, Udalsarea 2030, Agencia de Desarrollo Comarcal de Oarsoaldea, Asociación de Desarrollo Rural Behemendi, Mancomunidades de Sanmarko y de Añarbe, Gipuzkoako Hondakinen Kudeaketa (GHK), Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA), otros Departamentos municipales (Tráfico, Urbanismo, Mantenimiento Urbano, Contratación y Patrimonio, Cultura, Educación, Deportes,...),...

El Ayuntamiento es consciente de que se trata de seguir el camino hacia un Desarrollo Sostenible, pero en todas las acciones emprendidas por el Departamento de Medio Ambiente se busca el trabajar bajo parámetros de transversalidad y de sostenibilidad, en sus tres ejes: ambiental, social y económico. Y esta política deberá ir



Politika hori pixkanaka Udal Sail guztietara zabaldu beharko da; izan ere, hori zehazten du Udalak Tokiko Agenda 21eko prozesua sustatzeko hartutako konpromisoak.

Ondorioz, Sail honen ardura da onartutako ingurumeneko planifikazioaren eta horietan txertatutako konpromisoen ezarpen mailaren jarraipena bermatzea, era berean nahikoa finantzazioa ere bilatu eta izatearren. Erronka berezia izango da Errenteria 2025 Plan Estrategikoaren helburuen garapena, lurraldeari, Iraunkortasunari eta Ingurumenari lotuta.

2019an ere ugariak izan dira Errenteriako Udalarentzat jarduera ekonomikoa garatu duten ingurumeneko azpi-arloetara loturik dauden enpresa ezberdinak. Izan ere, jarduera hori oso bestelakoa da lehenago izandako egoerekin alderatuta, non inbertsioak oso loturik zeuden eraikuntzako arloari. Eta hau egin ahal izan da (1) tokiko administrazioak ingurumeneko inbertsioari emandako bultzadari esker, hala nola (2) beste eragile publikoekin izandako lankidetzak proaktiboari eta (3) udalez kanpoko baliabide ekonomikoak bilatzearen ondorioa.

Horrela, bada, beste urte batez frogaturik geratu da Ingurumenak, lerrokatuta dagoenean eredu sozio-ekonomikoa eta herritarren bizitza eta ingurumen (energia, ura, airea, lurra, bioaniztasuna) kalitatea aldatzeko eszenatoki batekin, osatzen duela etorkizuna duen jarduera ekonomikoen haztegia, eta aldi berean lanpostuak sortuko dituena.

Hauexek ditugu 2019an kontratatu edo Udalarekin lankidetzan aritu diren enpresak eta gizarte eragileak Ingurumeneko alorrean beren

extendiéndose paulatinamente a todos los Departamentos del Ayuntamiento. Así, lo determina el compromiso municipal de impulsar el proceso de la Agenda Local 21.

En consecuencia, es responsabilidad de este Departamento garantizar el seguimiento del grado de cumplimiento de la planificación ambiental aprobada y de los compromisos incorporados, en relación también a la búsqueda y disposición de la financiación suficiente. Es un reto importante el desarrollo de las metas del Plan Estratégico Errenteria 2025 relativas al territorio, a la Sostenibilidad y al Medio Ambiente.

También en 2019 han sido numerosas las empresas pertenecientes a los diferentes subsectores ambientales que han desarrollado su actividad económica para el Ayuntamiento de Errenteria, una actividad diferenciada de escenarios anteriores donde las inversiones se hallaban mayoritariamente asociadas al sector de la construcción. Y esto ha sido posible gracias al (1) impulso inversor ambiental de la administración local, (2) a la colaboración proactiva con otros agentes públicos, y (3) a la búsqueda de recursos económicos extramunicipales.

Así, otro año más queda demostrado que el Medio Ambiente, alineado en un escenario de cambio de modelo socio-económico y de mejora de la calidad de vida de la ciudadanía y ambiental (energía, agua, aire, suelo, biodiversidad), constituye un nicho de actividad económica con futuro, y a su vez generador de puestos de trabajo.

Estas son las empresas y agentes sociales que en 2019 han sido contratados o han acompañado al Ayuntamiento de Errenteria para



lana eginez:

ejerger su trabajo en materia de Medio Ambiente:

ENPRESAK:

- Oiartzabal Basolanak
- Txukun Lorazantza, SL
- BITEK Sistemas Integrales de Telecomunicación, SL.
- IKEI Legal & Tax
- Inguru 21, SL (Izadi 21)
- Ekogarapen, SL
- Ondartez, SL
- Limpiezas Joxean, SL
- IGR, Investigación y Gestión de Residuos, SA
- Limia&Martin, SL
- J.M.S. Sondeos Geotecnicos Norte, SL
- Revestimientos metálicos Plamar, SAL
- Construcciones Alzola, SL
- Dorlet, SAU
- ID Waste, SL
- Moheda&Rañal, SL
- Ondoan S.Coop.
- Serbitzu, SL
- Kutxagestión Zerbitzuak, SLU
- Laia S.Coop
- Artelatz Ingurumen Zerbitzuak, SL
- Esaten, SL
- Protección y Tecnología de la Madera, SL
- JLT Arquitectos
- Construcciones Oralur, SL
- Guajira Sicodélica, SL
- Naturtzaindia Elkarte



- Desma Estudios Ambientales, SL
- Itsasgela Elkartea
- Galemys, SL
- Grupo Eulen
- Ferrreteria Kaia, SL
- Gasan Burni Lanak, SL
- Koldo Hurtado
- Esaten Comunicación y Publicidad S.L.
- Factor CO2, S.L.
- Sematec Servicios Medioambientales Y Tecnicos.S.A.
- Sistemes Avançats d'Energia Solar Tèrmica, SCCL.
- Leycolan, S.A.L.
- Tecman Servicios De Valor Añadido, S.L.
- Tecuni, S.A.
- Instalaciones Eléctricas Adiskideak, S.L.
- Ekain Taldea, S.L.
- Orion Proyectos S.L.U.
- Acimuth, S.L.
- RSM Gassó Cimne Energy, S.L.
- Arrese Igor Ingeniería
- Suministros Eléctricos Gabyl Guipuzcoa, S.A.
- Zura Diseinua eta Komunikazioa
- Aritz Lopez Aranburu
- CIFP Usurbil LHII (Usurbilgo Lanbide Eskola)
- Oarso Elektrizitatea S.L.
- Goiener Elkartea
- Som Energia SCCL
- Sindikato taberna
- Dardarak, S.L.



GIZARTE ERAGILEAK / AGENTES SOCIALES:

- Aranzadi Zientzi Elkarte
- Eguzki talde ekologista eta antinuklearra
- Pausu Media
- Gurpilarte Elkarte
- Aizpitarte Talde Espeleologikoa Elkarte
- Miauka Elkarte

Bestalde, 2019an Ingurumeneko Sailak bideratutako giza baliabideak ondokoak izan dira, zinegotzi-ordezkariek zuzendu dituelarik: ingurumeneko goi mailako teknikaria, iraunkortasunerako goi mailako teknikaria, legegalkularia, lankidetzan aritu den arkitekto teknikoa, basozaina, bi administrari eta bi administrari-laguntzaileak.

Azkenik, 2019an jarraian adierazten diren 16 Jarduera-Programak eta horien 137 Ekintzen garapena abiatu da:

Por otro lado, los recursos humanos destinados al Departamento de Medio Ambiente en 2019 han sido, dirigidos por el concejal-delegado: el técnico superior de medio ambiente, el técnico superior de sostenibilidad, el asesor jurídico, un arquitecto técnico en colaboración, el guardabosques, dos administrativas y dos auxiliar-administrativas.

Finalmente, en 2019 se ha abordado la ejecución de los siguientes 16 Programas de Actuación, y sus 137 Acciones correspondientes:



16 JARDUERA-PROGRAMA:

1. Aldaketa klimatikoaren aurkako borroka
2. Mugikortasun Iraunkorra
3. Paisaiaren babesa
4. Iraunkortasuna, fiskalitate berdea eta Tokiko Agenda 21eko politikak
5. Bioaniztasuna eta Natur eta Kultur Ondarearen zaintza
6. Uraren babesa
7. Kutsaduraren prebentzioa eta gutxipena
8. Hondakinen prebentzioa eta kudeaketa
9. Ingurumeneko Eraginaren Azterketako espedienteen jarraipena
10. Landa Garapena
11. Sentsibilizazioa eta informazioa, Ingurumeneko Heziketa eta komunikazioko kanpaina publikoak
12. Erabilera publikoa eta bere azpiegiturak kudeatzea
13. Lege-kudeaketa, Lankidetzeta-Hitzarmenak eta Mozioak
14. Emakida administratiboen jarraipena
15. Erakundeetako partaidetza eta formazioa
16. Herri-Erakundeei dirulaguntzak eskatzearen tramitazioa

16 PROGRAMAS DE ACTUACION:

1. Lucha contra el cambio climático
2. Movilidad Sostenible
3. Protección del paisaje
4. Políticas de Sostenibilidad, fiscalidad verde y Agenda Local 21
5. Conservación de la Biodiversidad y del Patrimonio Natural y Cultural
6. Protección del agua
7. Prevención y mitigación de la contaminación
8. Prevención y gestión de residuos
9. Supervisión de expedientes de Evaluación de Impacto Ambiental
10. Desarrollo Rural
11. Campañas públicas de sensibilización, información, Educación Ambiental y comunicación
12. Gestión del uso público y sus infraestructuras
13. Gestión normativa, Convenios de Colaboración y Mociones
14. Seguimiento de concesiones administrativas
15. Participación institucional y formación
16. Tramitación de solicitud de subvenciones a instituciones públicas

*Errenterian, 2020ko martxoaren 30ean
Errenteria, 30 de marzo de 2020*

*José Manuel Ferradás (José Cruz Legorburu), Ingurumeneko Zinegotzia / Concejal de Medio Ambiente
Iñaki Azkarate, Goi Mailako Ingurumen-Teknikaria / Técnico Superior de Medio Ambiente
Niko Bengoetxea, Goi Mailako Iraunkortasun-Teknikaria / Técnico Superior de Sostenibilidad
Vicente Castiella, Lege-Aholkularia / Asesor Jurídico
Juanmari Juanarena, Basozaina / Guardabosques
Ana Irastorza, Ingurumeneko Administraria / Administrativa
Iratxe Novo, Hirigintza eta Ingurumeneko Administraria / Administrativa
Gurenda Erkizia, Hirigintza eta Ingurumeneko Administrari-Laguntzailea / Auxiliar Administrativa
Leire Jimeno, Hirigintza eta Ingurumeneko Administrari-Laguntzailea / Auxiliar Administrativa*



INGURUMENENKO SAILA
2019. URTEKO KUDEAKETA-MEMORIAREN LABURPENA
16 Jarduera-Programa eta 137 Ekintza

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
RESUMEN DE LA MEMORIA DE GESTIÓN DEL AÑO 2019
16 Programas de Actuación y 137 Acciones

**1. JARDUERA PROGRAMA: KLIMA-
ALDAKETAREN AURKAKO BORROKA:**

**PROGRAMA DE ACTUACION 1: LUCHA
CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO:**

Politika energetikoa eta plangintza:

1. EKINTZA:

Errenteriako Energia Iraunkorrerako Ekintza-Planaren (EIEP) bi urteroko berrikuspen-lanak burutzea, 2017 eta 2018 urteetako ekintzak.

Política energética y planificación:

ACCION 1:

Revisión bianual del Plan de Acción de la Energía Sostenible (PAES) de Errenteria, Acciones de 2017 y 2018.

Energia eraginkortasuna eta aurrezpena:

2. EKINTZA:

Argiteria publikoaren kontrola eta Energia kontsumoak monitorizatzeko kudeaketa aukera duen softwarearen garapena ("Smart Errenteria") egiteko lanak burutzea.

Eficiencia y ahorro energéticos:

ACCION 2:

Desarrollo de software de gestión ("Smart Errenteria") basada en la plataforma Sentilo. Incluye control del alumbrado público y opción de monitorización de consumos energéticos.

3. EKINTZA:

Argiteria publikoan energia eraginkortasuna LED teknologia erabiliz: Txirrita-Maleo industrialdean eta Alaberga Behekoa, Galtzaraborda, Iztieta eta Esnabide auzoetan 1.077 luminarien aldaketa egiteko lanen esleipena.

ACCION 3:

Eficiencia energética del alumbrado público utilizando tecnología LED: adjudicación de los trabajos de sustitución de 1.077 luminarias del polígono industrial Txirrita-Maleo y de los siguientes barrios: Alaberga Behekoa, Galtzaraborda, Iztieta y Esnabide.

4. EKINTZA:

Galtzaraborda kiroldegiko galdarak ordezkatzeta, kondentsazio galdarengatik.

ACCION 4:

Sustitución de las calderas del polideportivo de Galtzaraborda, por calderas de condensación.

5. EKINTZA:

Honako udal eraikinetan luminariak ordezkatzeta, LED teknologia erabilita: Gizarte Ongizateko Bulegoak, Udal Euskaltegia, HHI-CEPA, Errenteria Musikal.

ACCION 5:

Renovación de luminarias mediante tecnología LED de los siguientes edificios municipales: Gizarte Ongizateko Bulegoak, Udal Euskaltegia, HHI-CEPA, Errenteria Musikal.

6. EKINTZA:

ACCION 6:



Galtzaraborda kiroldetiko galdara gelaren kontrol eta erregulazio sistema aldatzea.

Modificación sistema de control y regulación del la sala de calderas del Polideportivo de Galtzaraborda.

7. EKINTZA:

ACCION 7:

7 udal eraikinetan energia auditoriak egiteko lizitazioa.

Licitación para realizar auditorías energéticas en 7 edificios municipales.

8. EKINTZA:

ACCION 8:

Energia kontsumoak (gasa eta elektrizitatea) monitorizatzea: Galtzaraborda kiroldetia, Niessen Kulturunea, Koldo Mitxelena Biteri, Koldo Mitxelena Markola y Bizarain Langaitz.

Monitorización de consumos energéticos (gas y electricidad): Galtzaraborda kiroldetia, Niessen Kulturunea, Koldo Mitxelena Biteri, Koldo Mitxelena Markola y Bizarain Langaitz.

Energia berriztagarriak:

Energías renovables:

9. EKINTZA:

ACCION 9:

Lekuona Kultur Zentroan 36 kWko instalazio fotovoltaikoaren horniketa eta muntaiaren gauzatzea, autokontsumo modalitatean.

Ejecución del suministro, instalación, tramitación y puesta en funcionamiento de una instalación solar fotovoltaica de 36 kW en Lekuona Kultur Zentroa, en la modalidad de autoconsumo.

10. EKINTZA:

ACCION 10:

Honako kontratua lizitatu da: Errenteriako Niessen eraikinean 93 kWko instalazio fotovoltaikoaren horniketa eta muntaiaren gauzatzea, partekatutako autokontsumo modalitatean.

Licitación del contrato para el suministro, instalación, tramitación y puesta en funcionamiento de una instalación solar fotovoltaica de 93 kW en el edificio Niessen Kultur Zentroan en la modalidad de autoconsumo compartido.

11. EKINTZA:

ACCION 11:

Honako azterlana idazteko zerbitzua kontratatzea: "Errenteriako energia baliabide naturalen egoera eta lehen azterketa".

Contratación de servicio para redactar el documento: "Diagnóstico y análisis preliminar recursos energéticos naturales municipio de Errenteria".

Eraikinen kalifikazio energetikoa:

Calificación energética de edificios:

12. EKINTZA:

ACCION 12:

Ondorengo eraikinen energia kalifikazio ziurtagirien garapena: Cristobal Gamon Ikastetxea, Bizarain Beraun Ikastetxea, Bizarain Langaitz Ikastetxea, Merkatuzar Hiri Mantenua, Koldo Mitxelena Biteri Ikastetxea, Koldo Mitxelena Markola Ikastetxea.

Elaboración de los certificados de la calificación energética de los siguientes edificios: Cristobal Gamon Ikastetxea, Bizarain Beraun Ikastetxea, Bizarain Langaitz Ikastetxea, Merkatuzar, Hiri Mantenua, Koldo Mitxelena Biteri Ikastetxea, Koldo Mitxelena Markola Ikastetxea.



Klima aldaketaren aurrean egokitzapena:

13. EKINTZA:

Klima Aldaketa Egokitzeko Errenteriako Plangintza, eta arrisku klimatikoen azterlanaren onartzea.

Adaptación frente al cambio climático:

ACCION 13:

Aprobación del Plan de Adaptación al Cambio Climático de Errenteria, así como el estudio sobre riesgos climáticos.

2. JARDUERA PROGRAMA: MUGIKORTASUN IRAUNKORRA:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 2: MOVILIDAD SOSTENIBLE:

14. EKINTZA:

Udaltzaingorako ibilgailu elektriko bat eta kotxe hibrido bat erostea.

ACCION 14:

Compra de un coche eléctrico y un coche híbrido para la Policía Local.

15. EKINTZA:

Galtzaraborda Etorbidea eta Jaizkibel, Murumendi eta Irumugarrieta kaleen arteko bidegurutzea (txirrinda lotura barne) Eraberritzeko Proiektuari dagozkion obrak gauzatzea.

ACCION 15:

Ejecución del Proyecto de Reforma de la intersección viaria (incluyendo conexión ciclista) de la Avda. Galtzaraborda con las calles Jaizkibel, Murumendi e Irumugarrieta. Departamento de Urbanismo.

16. EKINTZA:

Udal txirrinden mantenimendu lanak gauzatzea.

ACCION 16:

Trabajos de mantenimiento de las bicicletas municipales.

17. EKINTZA:

Bigarren eskuko bizikletaren III. Merkatua egitea Gamon Zumardian.

ACCION 17:

Celebración del 3º Mercado de la bicicleta de segunda mano en la Alameda de Gamon.

18. EKINTZA:

Beraun auzoan bi hiri-igogailu jartzeko proiektuaren gauzatzea. Hirigintza Saila.

ACCIÓN 18:

Ejecución del proyecto para construir dos ascensores urbanos en el barrio de Beraun. Departamento de Urbanismo.

3. JARDUERA PROGRAMA: PAISAIAREN BABESA:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 3: PROTECCION DEL PAISAJE:

19. EKINTZA:

Errenteriako Oiartzun ibaiko Paisaiaren Ekintza Planaren (2015) garapenerako ekintzak: PD.1.5 Errenteriako Ondartxo HUPEn kanpoko hobekuntza lanen proiektua

ACCION 19:

Acciones de desarrollo del Plan de Acción del Paisaje del entorno del rio Oiartzun en Errenteria (2015): PD.1.5 Redacción y ejecución del Proyecto de



idaztea eta gauzatzea. **PD.2.7** itsasadarreko pantalana gauzatzea. **PD.4.16** Ondartxon kirol pista bioosungarria hornitzea eta ezartzea. **PD.6.22** Papresako zubiaren LED argi apaingarria ezartzea. **PD.7.25** Oiartzun itsasdarraren ertzeko Gabierrotako ibilbideko zati batean solarium bat eraikitzea. **PD.8.26** Oiartzun ibaia eta Lintzirin, Tolarieta, Masti eta Epentza erreken bi garbiketa. **PD.8.29** Fanderiako errotako ibaiko interpretazio guneko (Ibaiaren Etxea) bisitarien arreta eta instalazioen artapena-ezarpina. **PD.8.29** Errenteriako Fanderiako irin lantegi zaharreko bahe-makinaren leku-aldaketa eta muntaia. **PD.8.29** Fanderiako errotako ibaiko interpretazio guneko (Ibaiaren Etxea) ostalaritza-jardueraren bideragarritasun ekonomikoaren azterketa idaztea. **PD.8.29** Fanderiako errotako ostalaritza-kudeaketa esleitzea.

Obras de reforma exterior de la EBAR Ondartxo (Errenteria). **PD.2.7** Obras correspondientes a la ejecución del pantalán en la ría. **PD.4.16** Suministro e instalación de una pista biosaludable en Ondartxo. **PD.6.22** Iluminación ornamental LED del puente de Papresa. **PD.7.25** Construcción de un solarium en la ribera de la ría del Oiartzun en un tramo del Paseo de Gabierrota. **PD.8.26** Dos limpiezas de RSU en el río Oiartzun y regatas subsidiarias: Lintzirin, Tolarieta, Masti y Epentza. **PD.8.29** Servicio de Atención a Visitantes y de Conservación del equipamiento en el Centro de Interpretación Fluvial del Molino de Fanderia (Ibaiaren Etxea). **PD.8.29** Traslado y montaje de la máquina tamizadora de harina de la antigua fábrica de harinas de Fanderia. **PD.8.29** Redacción del estudio de viabilidad económica de la actividad de hostelería del Molino de Fanderia. **PD.8.29** Gestión hostelera del molino de Fanderia.

4. JARDUERA PROGRAMA:
IRAUNKORTASUN POLITIKAK,
FISKALITATEA ETA TOKIKO AGENDA 21:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 4:
POLÍTICAS DE SOSTENIBILIDAD,
FISCALIDAD Y AGENDA LOCAL 21:

Tokiko Agenda 21:

20. EKINTZA:

“Laguntza teknikoa garatzea, Errenteriako Iraunkortasun prozesuaren jarraipenerako: Tokiko Agenda 21 eta Ingurumeneko Aholku Kontseiluaren (IAK) idazkaritza teknikoa”.

21. EKINTZA:

E-mugi aplikazio informatikoaren jarraipena, Tokiko Agenda 21eko Ekintza Planaren Udalaren betetze-maila kontrolatzeko.

Eskola-Agenda 21:

22. EKINTZA:

Errenteriako Eskola Agenda 21 prozesua dinamizatzeko laguntza teknikoa garatzea hurrengo ikasturteetan:

- 2018/2019: energia eta klima aldaketa (3.500

Agenda Local 21:

ACCION 20:

Desarrollo de la “Asistencia técnica para el seguimiento del proceso de Sostenibilidad de Errenteria: Agenda Local 21 y secretaria técnica del Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA)”.

ACCION 21:

Seguimiento de la aplicación informática e-mugi para el control del grado de cumplimiento municipal del Plan de Acción de la Agenda Local 21.

Agenda Escolar 21:

ACCIÓN 22:

Desarrollo de la asistencia técnica para la Agenda 21 Escolar de Errenteria en los cursos:

- 2018/2019: energía y cambio climático



ikasle, irakasle eta familiak, 7 ikastetxe): Bizarain, Cristobal Gamon, Koldo Mitxelena Institutua, Egiluze-Gurutzeko Alabak, Telleri-Alde, eta Don Bosco.

- 2019/2020: elikadura jasangarria eta klima aldaketa (4.800 ikasle, irakasle eta familiak, 8 ikastetxe): Bizarain, Cristobal Gamon, Koldo Mitxelena Institutua, Egiluze-Gurutzeko Alabak, Telleri-Alde, eta Don Bosco.

23. EKINTZA:

Eskola-Agenda 21aren baitan bi Eskola Foro eta Udal Foro bat egitea.

Ingurumeneko Herri-Partaidetza:

24. EKINTZA:

Ingurumeneko Aholku Kontseilua (IAK) dinamizatzea, hala nola bertako Hondakinen eta Energiaren Mahaia.

25. EKINTZA:

Ingurumeneko Aholku-Kontseilua (IAK): 2 bilera.

26. EKINTZA:

Hondakinen Jarraipenerako Batzordea: 3 bilera.

27. EKINTZA:

IAK-ko Energiaren Mahaia: bilera 1.

Gizarte eragileei diru-laguntzak:

28. EKINTZA:

2019ko deialdia irabazi asmorik gabeko erakundeei eta elkarteei, betiere Iraunkortasun, Ingurumen eta Landa Garapen alorreko jarduerak burutzen badituzte Errenteriako udalerrian: 10.000 euro sei gizarte eragileentzat: Aranzadi Zientzi Elkarte, Eguzki Talde Ekologista, Pausu Media GKE, Miauka Elkarte, Gurpilarte Elkarte, eta Aizpitarte Talde Espeleologikoa Elkarte.

(3.500 escolares, profesorado y familias, 7 centros y ciclos): Bizarain, Cristobal Gamon, Instituto Koldo Mitxelena, Egiluze-Hijas de la Cruz, Telleri Alde, y Don Bosco.

- 2019/2020: alimentación sostenible y cambio climático (4.800 escolares, 8 centros y ciclos): Bizarain, Cristobal Gamon, Instituto Koldo Mitxelena, Egiluze-Hijas de la Cruz, Telleri-Alde, y Don Bosco.

ACCIÓN 23:

Celebración de dos Foros Escolares y un Foro Municipal en el marco de la Agenda Escolar 21.

Participación Pública ambiental:

ACCIÓN 24:

Dinamización del Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA), y de la Mesas de Residuos y de Energía del mismo.

ACCION 25:

Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA): 2 reuniones.

ACCION 26:

Comisión de Seguimiento de Residuos: 3 reuniones.

ACCIÓN 27:

Mesa de Energía del CAMA: 1 reunión.

Subvenciones a agentes sociales:

ACCIÓN 28:

Convocatoria de 2019 para las subvenciones a entidades y asociaciones sin ánimo de lucro, que desarrollan actividades en materia de Sostenibilidad, Medio Ambiente y Desarrollo Rural en el municipio de Errenteria: 10.000 euros para seis agentes sociales: Aranzadi Zientzi Elkarte, Eguzki Talde Ekologista, Pausu Media GKE, Asociación Miauka, Gurpilarte Elkarte, y Aizpitarte Talde Espeleologikoa Elkarte.



**BIOANIZTASUNA ETA NATUR ETA
KULTUR ONDAREAREN ZAINZA:**

**CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD Y
DEL PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL:**

29. EKINTZA:

Ikerketa idaztea: "Errenteriako Udalaren Añarbe 2.067.1 HOMaren ezaugarritze dasokratikoa". POCTEFA EFA 057/15 GREEN proiektuaren baitan: "Baso bioaniztasuna hobetzea baso eremuen heldutasunean oinarrituta": Aiako Harriko PN eta KBE-ko organo kudeatzaileak (GFA) garatua.

ACCION 29:

Redacción del estudio denominado "Caracterización dasocrática del MUP 2.067.1 Añarbe, propiedad del Ayuntamiento de Errenteria". Dentro del proyecto POCTEFA EFA 057/15 GREEN: "Mejorar la biodiversidad forestal en base a la madurez de las masas forestales". Desarrollado por el Organismo Gestor del PN y ZEC de Aiako Harria (DFG).

30. EKINTZA:

"Errenterian Oiartzun ibaiko ezker ertzeko birgaipen morfologikorako Proiektua"-ren gauzatzea. URA Uraren Euskal Agentziak garatua.

ACCION 30:

Ejecución de las obras del "Proyecto de Recuperación morfológica de la margen izquierda del río Oiartzun en Errenteria. Tramo II". Desarrollado por la Agencia Vasca del Agua URA.

31. EKINTZA:

Baso-habitatan ingurumena lehengoratzeta 7 hektaratan eta 6.300 zuhaitz landatuz (haritza, pegoa, ametza, urkia): Idoiaga Susperregi (Añarbe HOM).

ACCION 31:

Ejecución de repoblación forestal de 7 hectáreas con 6.300 árboles (roble del país, haya, roble melojo, abedul) para la restauración ambiental de bosques: Idoiaga Susperregi (MUP Añarbe).

32. EKINTZA:

"2019an zehar Errenteriako Udal Baso Ondarearen mendietan basolanak, eta bioaniztasuna eta erabilera publikoaren kontserbazio-lanak" kontratatu eta idaztea.

ACCION 32:

Contratación y ejecución de los "Trabajos forestales, de conservación de la biodiversidad y de uso público en montes pertenecientes al Patrimonio Forestal Municipal de Errenteria durante 2019".

33. EKINTZA:

"Añarbeko Baso Erreserbako faunaren ezagupena hobetzeko lanak" izeneko proiektuaren kontratazioa. Aiako Harria PN eta KBEren Erakunde Kudeatzailearen lankidetzaz (GFA).

ACCION 33:

Contratación del proyecto denominado "Trabajos para la mejora del conocimiento de la fauna en la Reserva Forestal de Añarbe". En colaboración con el Organismo Gestor del PN y ZEC de Aiako Harria (DFG).

34. EKINTZA:

Errenteriako Aizpitarteko leizezuloetako saguzar-populazioaren babesa indartzeko itxitura metalikoa eraikitze Proiektua kontratazioa.

ACCION 34:

Contratación del Proyecto de construcción del refuerzo del cerramiento metálico de protección de la población de murciélagos de las cuevas de Aizpitarte de Errenteria.

35. EKINTZA:

ACCION 35:



Proiektua garatzea: "Gipuzkoako ferra-saguzar mediterraniarraren (*Rhinolophus euryale*) birkolonizazioa bideratzeko ekimenak. Artikutzako garaiko kanaleko azpiegituren azterketa eta egokitzea Añarbeko eremuan, kiropteroen habitat gisa". Aizpitarte Talde Espeleologikoa Elkarteak garatua. Udalaren lankidetzaz.

Ejecución del trabajo "Acciones encaminadas a la recolonización del murciélago mediterráneo de herradura (*Rhinolophus euryale*) en Gipuzkoa. Prospección, exploración y habilitación de estructuras del antiguo canal alto de Artikutza, en la zona de Añarbe para hábitat de quirópteros". Desarrollado por Aizpitarte Talde Espeleologikoa Elkarte. En colaboración con el Ayuntamiento.

36. EKINTZA:

Errenteriako Arramendi Parkeko eta Oiartzun ibaiko kiropteroen ezaugarritzerako azterketa idaztea.

ACCION 36:

Redacción del Estudio de la caracterización de quirópteros del Parque de Arramendi y del río Oiartzun en Errenteria.

37. EKINTZA:

Errenterian Lau Haizeta Parkeko ugaztunen faunaren lkerketaren kontratazioa.

ACCION 37:

Contratación del Estudio de la fauna de mamíferos del Parque de Lau Haizeta en Errenteria.

38. EKINTZA:

"Errenteriako udalerriko Inventario herpetologikoa. 2019ko laginaldia" izenekoa garatzen jarraitzea. Aranzadi Zientzia Elkarteak egina.

ACCION 38:

Continuación del "Inventario Herpetológico del municipio de Errenteria. Campaña de muestreos de 2019". Desarrollado por la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

39. EKINTZA:

BASOZAINZTA-ZERBITZUA: udalerriko lurraldea zaintzea eta patruilatzea landa-eremuan:

ACCION 39:

SERVICIO DE GUARDABOSQUES: Vigilancia y patrulla del territorio municipal adscrito al suelo de carácter rural:

Basoak kudeatzea, habitatak eta paisaia naturalak eta bioaniztasuna, ehiza, ingurumenari egindako kalteak, udal ondarea zaintzea, udal mugarriak jartzea, isurtzeak, estazio eta monumentu megalitikoak, aisialdi eremuak, baso-suteei aurrea hartzea, obrak eta legez kanpoko ekintzak,...

Gestión forestal, hábitats y paisajes naturales y biodiversidad, caza, delincuencia ambiental y urbanística, vigilancia del patrimonio municipal, amojonamientos municipales, vertidos, estaciones y monumentos megalíticos, áreas recreativas, prevención de incendios forestales, obras y actividades ilegales,...

LEHEN SEKTOREKO ERABILERRAKO ZONA (LSEZ):

Babestutako lurzoru urbanizaezina
Aiako Harriko Natur Interes Berezikoa Area..... LSEZ/1
Lau Haizetako Paisaia eta Kultur Intereseko Area.....LSEZ/2
Listorretako Aisialdi Intereseko AreaLSEZ/3

Lurzoru urbanizaezina arrunta
Nekazaritza eta Abeltzaintzako eta Landazabaleko zona.....LSEZ/4
Erabilera Definiturik Gabeko Zona Babestua....LSEZ/5

ZONA DE USO SECTOR PRIMARIO (ZUP):

Suelo no urbanizable protegido
Área Especial Interés naturalístico de Aiako Harria..... ZUP/1
Área Interés Paisajístico y Cultural de Lau Haizeta.ZUP/2
Área de Interés recreativo de Listorreta..... ZUP/3
Suelo no urbanizable común
Zona Agroganadera y de Campiña..... ZUP/4
Zona Protegida, sin vocación de uso definido.....



Azaleko Urak Babestutako Zona..... LSEZ/6
Lau Haizetako landa-lur Zona Arrunta.....LSEZ/8

ZUP/5
Zona de Protección de Aguas Superficiales.....
....ZUP/6
Zona Rural Común de Lau Haizeta.....
ZUP/8

40. EKINTZA:

Flora exotikoaren espezie inbaditzaileen ezabaketa antolatua Lau Haizeta Parkea, Aiako Harriko PN eta KBE, eta Urumea Ibaiko KBEko baso eta ibai-habitatetan: panpako belarra, *Buddleia davidii*, sasi-akazia, *Fallopia japonica*, platanondoa eta *Crocsmia*. GFA, URA Agentzia eta Behemendi LGEaren elkarlanaz.

ACCION 40:

Trabajos de erradicación planificada de especies invasoras de la flora exótica en hábitats forestales y fluviales del PN y ZEC de Aiako Harria, ZEC Río Urumea (Ereñotzu) y Parque de Lau Haizeta: plumero de la pampa, *Buddleia davidii*, falsa acacia, *Fallopia japonica*, platanero y *Crocsmia*. En colaboración con la DFG, Agencia URA y ADR Behemendi.

41. EKINTZA:

Fauna exotikoko espezie inbaditzaileak ezabatzeko planifikaturiko lanak: seigarren aldiz foru protokoloa aplikatuko da liztor beltzaren aurka, GFAk koordinatua. Hiri Mantenimenduko Saila.

ACCION 41:

Trabajos de erradicación planificada de especies invasoras de la fauna exótica: aplicación por sexto año consecutivo del protocolo foral de lucha contra la avispa asiática, coordinado con la DFG. Departamento de Mantenimiento Urbano.

6. JARDUERA PROGRAMA: URAREN BABESA:

PROGRAMA DE ACTUACION 6: PROTECCION DEL AGUA:

42. EKINTZA:

Oiartzun ibaia eta Lintzirin, Tolarieta, Masti eta Epentza erreketako hondakinen bi garbiketakanpaina, Behemendi LGEren lankidetzaz.

ACCION 42:

Dos campañas de limpieza de RSU del río Oiartzun y regatas Lintzirin, Tolarieta, Masti y Epentza, en colaboración con la ADR Behemendi.

7. JARDUERA PROGRAMA: KUTSADURAREN PREBENTZIOA ETA GUTXIPENA:

PROGRAMA DE ACTUACION 7: PREVENCIÓN Y MITIGACIÓN DE LA CONTAMINACIÓN:

Zarata eta bibrazioak:

Ruidos y vibraciones:

43. EKINTZA:

Errenteriako Babes Akustiko Bereziko Eremuen (BABE) zonakako planak egiteko kontratua esleitzea.

ACCION 43:

Adjudicación del contrato para la elaboración de planes zonales de las Zonas de Protección Acústica Especial (ZPAE) de Errenteria.

44. EKINTZA:

ACCION 44:



Honako azterlanak burutzeko kontratua esleitzea:

- Trenak herritik pasatzerakoan sortzen duen eragin akustikoaren azterlana.
- AP-8ko bigarren saihebidetarako zarata-legeria betetzen duen azterlana.
- GI-20 errepideak Pontika eta Beraun auzoetan sortzen duen eragin akustikoaren azterlana.
- Papresa enpresak sortutako eragin akustikoaren azterlana.

Adjudicación del contrato para la elaborar los siguientes estudios:

- Estudio de impacto acústico que genera el transporte ferroviario a su paso por el municipio.
- Estudio de cumplimiento de legislación acústica del segundo cinturón/AP-8.
- Estudio de impacto acústico generado por la carretera GI-20 a la altura de los barrios de Pontika y Beraun.
- Estudio de impacto acústico generado por la empresa Papresa.

45. EKINTZA:

Gipuzkoako Foru Aldundiaren errepideen zarataren aurkako planei erreklamazioa.

ACCION 45:

Reclamación al plan de acción de ruido de las carreteras de Diputación Foral de Gipuzkoa.

Lurzoruaren kutsadura:

46. EKINTZA:

Errenteriako Pontikako ibarreko Barandiaran Parkeko lurzoruan PCB hondakinen laginketak gauzatzea.

Contaminación del suelo:

ACCION 46:

Realización de muestreos de residuos y de residuos de PCBs del Parque de Barandiaran en suelo de la vaguada de Pontika de Errenteria.

8. JARDUERA PROGRAMA: HONDAKINEN PREBENTZIOA ETA KUDEAKETA:

PLAN DE ACTUACIÓN 8: PREVENCIÓN Y GESTIÓN DE RESIDUOS:

47. EKINTZA:

Errenteriako ostalaritza eta merkataritza arloetan hondakinen prebentzioaren (elikagaien xahuketa) inguruko sentsibilizazio kanpaina.

ACCION ACCION 47:

Campaña de sensibilización en materia de prevención de residuos (desperdicio alimentario) en los sectores hostelero y comercial (frutas y verduras) de Errenteria.

48. EKINTZA:

Errenteriako auzoko eta etxekeko konpostari jarraipen teknikoaren kontratazioaren garapena eta kontratazioa: sei auzo konpostaguneetan (Fanderia, Agustinak, Alaberga eta Gaztaño (2), eta Uztargi Haurreskola).

ACCION 48:

Contratación y desarrollo del contrato de seguimiento técnico de los Programas municipales de Compostaje Doméstico (158 familias) y Comunitario de Errenteria en seis áreas de compostaje: barrios (Fanderia, Agustinas, Alaberga y Gaztaño (2), y Escuela Infantil Uztargi).

49. EKINTZA:

Errenteriako etxeetako eta merkatal alorreko

ACCION ACCION 49:

Contrato de suministro de bolsas



biohondakinen gaikako bilketarako 40 litroko poltsa konpostagarriak hornitzeko kontratua.

compostables de 40 litros para la recogida selectiva domiciliaria y comercial de biorresiduos en Errenteria.

50. EKINTZA:

Errenteriako HHSen gaikako bilketako sistemarentzako txartel elektronikoen hornidura kontratua.

ACCION 50:

Contrato de suministro de tarjetas electrónicas para el sistema de recogida selectiva de RSU de Errenteria.

51. EKINTZA:

Udalerriko auzo guztietako kaleetan bi garbigune mugikorren zerbitzu berri baten ezarpena.

ACCION 51:

Implantación de un nuevo servicio con dos garbigunes móviles en la vía pública de todos los barrios del municipio.

52. EKINTZA:

Erabilera anitzeko 30 zaborrontziak (4 zatiki) hornitzeko kontratua udal eraikinetan hondakinak gaika biltzeko.

ACCION 52:

Contrato de suministro de 30 papeleras múltiples (4 fracciones) para la recogida selectiva de residuos en edificios municipales.

53. EKINTZA:

Udal hondakinetak biohondakinen ezaugarritzeak (5). GHK-k garatuta.

ACCION 53:

Caracterizaciones (5) de la fracción orgánica de los residuos municipales por GHK.

54. EKINTZA:

Udal eraikinetan dauden binilo-loseten laginketen kontratazioa, haien osaketan amiantoa badagoen zehaztu ahal izateko.

ACCION 54:

Contratación y desarrollo de la cata de muestras de losetas de vinilo localizados en los edificios públicos, para determinar si en su composición existe amianto.

55. EKINTZA:

Beraungo kultur zentroaren amiantoa ezabatzeko lanen kontratatzea.

ACCION 55:

Contratación de las obras de desamiantado del Centro Cultural de Beraun.

56. EKINTZA:

Errenteriako bi herribideetako fibrozementu hondakinen ezabatzea eta kudeaketaren gauzatzea.

ACCION 56:

Ejecución de la retirada y gestión de residuos de fibrocemento en sendos caminos públicos de Errenteria.

57. EKINTZA:

Lurzoru urbaniza ezinean dauden kontrolatu gabeko hondakin solido inerteak ezabatzeko lanak, Hiri-Mantenimenduko Sailaren laguntzaz.

ACCION 57:

Trabajos de eliminación de focos incontrolados de residuos sólidos inertes en suelo no urbanizable, en coordinación con el Departamento de Mantenimiento Urbano.

58. EKINTZA:

Lur-betelanak egiteko obren ingurumeneko jarraipen-lanak: Aparola, Egiluze, eta Frantzesillagaberri-Josemarienea.

ACCION 58:

Labores de seguimiento y control de obras de rellenos de tierras: Perurena, Egiluze y Frantzesillagaberri-Josemarienea.



**9. JARDUERA
INGURUMENEO
AZTERKETAKO
JARRAIPENA:**

**PROGRAMA:
ERAGINAREN
ESPEDIENTEEN**

**PROGRAMA DE ACTUACIÓN 9:
SUPERVISIÓN DE EXPEDIENTES DE
EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL:**

59. EKINTZA:

Errenteriako udalerrian 132 KV-ko Hernani-Oiartzun, zirkuitu bikuna, 1 eta 2 eta bere adarrak argindar lerroaren babes zonaren bide-zorra zabaltzeko eskaera.

ACCION 59:

Solicitud de ampliación de servidumbre de la zona de protección de la línea eléctrica a 132 kV, d/c, Hernani-Oiartzun 1 y 2 y sus derivaciones en el término municipal de Errenteria.

**10. JARDUERA-PROGRAMA: LANDA
GARAPENA:**

**PROGRAMA DE ACTUACIÓN 10:
DESARROLLO RURAL:**

Landaguneko hirigintza diziplina (Lizentziak):

60. EKINTZA:

Informazioa, kontrola, jarraipena eta neurri zuzentzaileak ezartzea sailkatutako eta aurrekomunikazioko jardueren eta obren Udal Lizentzian nekazaritza- eta abereustapienetan, jarduera tertziarioetan eta baserrietan: Oleta, Bordazar, Eguzkiborda, Añarrezarra, Listorreta Zalditegia, Baringaratebekoa, Frantzesillagazarra.

Disciplina urbanística (Licencias) en SNU:

ACCION 60:

Información, control, seguimiento e imposición de medidas correctoras en Licencias Municipales de actividades clasificadas y de comunicación previa, y de obras asociadas a la zona rural en explotaciones agroganaderas, actividades terciarias y caseríos: Oleta, Bordazar, Eguzkiborda, Añarrezarra, Hípica Listorreta, Baringaratebekoa, Frantzesillagazarra.

61. EKINTZA:

Kontrola, jarraipena eta neurri zuzentzaileak ezartzea Udal Jabariko Baimenetan (OVIA, AKOV,...) eta landaguneko kirol jardueretan: Sanmarkora XXIII. Igoera: Javier García Larrañaga Memoriala, Errenteriako XCO MTB Sari Nagusia Sanmarkon (Euskadiko XCO Opena)", I. Landarbaso Trail Mendi Lasterketa, Gipuzkoako Orientazio Herri IV. Ligaren Txapelketa, Urdaburu MTaren Oiartzun Ibarren Itzulia, Madalenetan VI. Kukaña-Txapelketa Oiartzun itsasadarran, eta ehiza txikiko lehiaketa bana Sanmarko, Otzazulueta eta Listorretan.

ACCION 61:

Control, seguimiento e imposición de medidas correctoras en Autorizaciones Municipales de Ocupación de vía pública (OVIA, AKOV,...) y actividades deportivas en zona rural: XXIIIª Subida Atlética a San Marcos: Memorial Javier García Larrañaga, Premio XCO MTB (Euskadiko XCO Opena)" BTT en San Marcos, Iª Carrera de Montaña Landarbaso Trail, Prueba de la IVª Liga Popular de Orientación de Gipuzkoa, Vuelta al Valle del Oiartzun del GM Urdaburu, VIº Concurso de Cucaña en la ría del Oiartzun, y sendos concursos de caza menor en San Marcos, Otzazulueta y Listorreta.

62. EKINTZA:

Belabartz (Zamalbide Auzoa) eta Kutarro eta

ACCION 62:

Seguimiento de los contratos de



Aitzondo (San Marko, Lau Haizeta Parkea) eremuetan dauden udal larreetako abere ustiapena alokatzeko kontratuen jarraipena egitea.

arrendamiento del aprovechamiento ganadero de los pastos municipales de Belabaratz (bº Zamalbide), y de Kutarro y Aitzondo (San Marcos, Parque de Lau Haizeta).

63. EKINTZA:

Urteroko Udal Baimenak onartzea (2019) Añarbe herri-mendiko larreak erabiltzeko: 12 ardi-aziendari, behi-azienda 1 eta 1 erle-ustiapenei. Horiek guztiak izena emana dute Udal Azienda-Erregistroan.

ACCION 63:

Aprobación anual de Autorizaciones Municipales (2019) para el uso de los pastizales de montaña comunales del monte comunal Añarbe a 12 explotaciones de ovino, 1 de vacuno y 1 de apicultura, inscritas en el Registro Municipal de Ganado.

64. EKINTZA:

Errenteriako V. Azoka Ekologikoaren antolaketa, Behemendi Landa Garapenerako Elkartearekin batera.

ACCION 64:

Celebración de la "Vª Feria de Agricultura Ecológica de Errenteria", conjuntamente con la Asociación de Desarrollo Rural Behemendi.

65. EKINTZA:

Errenteriako XV. Landalurraren Azokaren antolaketa, Behemendi Landa Garapenerako Elkartearekin batera.

ACCION 65:

Celebración de la "XVª Feria Rural de Errenteria", conjuntamente con la Asociación de Desarrollo Rural Behemendi.

66. EKINTZA:

"Errenteriako Lore eta Apaintzeko Landarearen XI. Azoka Berezia"ren ospakizuna, Landa Garapenerako Behemendi Elkartearekin batera antolatuta.

ACCION 66:

Celebración de la "XIª Feria Extraordinaria de Flor y Planta Ornamental de Errenteria", organizada junto con la Asociación de Desarrollo Rural Behemendi.

67. EKINTZA:

Errenteriako Udal Herri-Bideen Sarea hobetu, berritzeko eta hormigonatzeko lanak gauzatzea (2018ko Ekitaldia): Basabide, Barrengoloia y Loinazkaxeta.

ACCION 67:

Ejecución de los trabajos de mejora, reposición y hormigonado de la Red Municipal de Caminos Públicos de Errenteria (Campaña 2018): Basabide, Barrengoloia y Loinazkaxeta.

68. EKINTZA:

Errenteriako Lau Haizeta Parkeko udal lursailen (5. poligonoko 14. 15. eta 16.) mugaketarako lan topografikoen kontratazioa.

ACCION 68:

Contratación de los trabajos topográficos del deslinde de las parcelas municipales nº 14, 15 y 18 (polígono nº 5) del Parque de Lau Haizeta de Errenteria.

69. EKINTZA:

Udal Herri-bideetako Sarea garbitzeko ekitaldi bat gauzatzea, Behemendi Landa Garapenerako Elkartearekin batera.

ACCION 69:

Ejecución de una campaña de desbroce y limpieza anual de la Red Municipal de Caminos Públicos, gestionado por la ADR Behemendi.



11. JARDUERA PROGRAMA: SENTSIBILIZAZIOA ETA INFORMAZIOA, INGURUMENEN HEZIKETA ETA KOMUNIKAZIOKO KANPAINA PUBLIKOAK:	PROGRAMA DE ACTUACIÓN DE CAMPAÑAS PÚBLICAS DE SENSIBILIZACIÓN E INFORMACIÓN, EDUCACIÓN AMBIENTAL Y COMUNICACION:
--	---

70. EKINTZA:

"Fanderiako Errotako Ibaiko Interpretazio Gunearen Proiektuan zehaztutako lanak gauzatzea. 2018ko otsaila". Hirigintza Saila.

ACCION 70:

Ejecución de las Obras definidas en el "Proyecto de Ejecución: Centro de Interpretación Fluvial: Molino de Fanderia. Febrero 2018". Departamento de Urbanismo.

71. EKINTZA:

"Planetaren Ordua" ekitaldia burutzea, WWF nazioarteko erakunde ekologistak antolatuta, era horretan aldaketa klimatikoaren eta energia xahutzearen arazoak gizarteratzeko.

ACCION 71:

Celebración del evento "la Hora del Planeta", impulsado por la organización ecologista internacional WWF, con el fin de socializar la problemática del cambio climático y el derroche energético.

72. EKINTZA:

Europako Mugikortasun Iraunkorraren Astearen antolaketa: Txirrindaren Jaia, txirrindaren mekanikaren emakumeentzako ikastaroa, eta bigarren eskuko txirrindaren III. Merkatua Gamon Zumardian.

ACCION 72:

Celebración de la Semana Europea de la Movilidad Sostenible: Fiesta de la Bicicleta, curso de mecánica de la bici para mujeres, y 3º Mercado de la bicicleta de segunda mano en la Alameda de Gamon.

73. EKINTZA:

Hondakinen Prebentziorako Europako Astearen antolaketa: herritarren artean konposta sustatzea, objektuak elkar trukatzeko Trukeguna jartzea.

ACCION 73:

Celebración de la Semana Europea de Prevención de Residuos: fomento del compostaje entre la ciudadanía, instalación de un Trukeguna para el intercambio de objetos.

74. EKINTZA:

Elikagaien xahuketaren aurkako Astea Euskadi ekimenarekin bat egitea.

ACCION 74:

Adhesión municipal a la Semana contra el despilfarro de alimentos en Euskadi.

75. EKINTZA:

Oiartzun ibaiaren eta Añarbeko basoaren bi garbiketa jardunaldien antolaketa, "*Libera, unidos contra la basuraleza*" izeneko Proiektuaren baitan (SEO-BirdLife eta Ecoembes). Itsasgela Elkartearekin lankidetzan.

ACCION 75:

Organización de dos jornadas de limpieza del río Oiartzun y del bosque de Añarbe, en el marco del *Proyecto Libera, unidos contra la basuraleza* (SEO-BirdLife y Ecoembes). En colaboración con Itsasgela Elkartea.

76. EKINTZA:

ACCION 76:



Fanderiako IIZan ingurumen jarduerak: bisita gidatuak, irina egitea, Oiartzun ibaira eta Añarberako irteerak, ginkanak,...

Actividades ambientales en el CIF Fanderia: visitas guiadas, fabricación de harina, salidas al río Oiartzun y a Añarbe, ginkanas,

...

77. EKINTZA:

Bide Berdeen VIII. Egunaren ospakizuna (Arditurriko Bide Berdea), Gipuzkoako Foru Aldundia eta Pasaia, Lezo eta Oiartzungo Udalekin batera.

ACCION 77:

Celebración de VIIIº Día de las Vías Verdes (VV del Arditurri), conjuntamente con la Diputación Foral de Gipuzkoa y los Ayuntamientos de Pasaia, Lezo y Oiartzun.

78. EKINTZA:

Errenteriako Energiaren III. Astea: sentsibilizazio hitzaldiak, energia berriztagarrien inguruko erakusketa eta informazioa, "Watt erronka Errenteriako hainbat kirol taldeekin, bai eta ibilgailu elektriko eta hibridoen erakusketa ere.

ACCION 78:

Celebración de la IIIª Semana de la Energía de Errenteria: charlas de sensibilización, exposición e información en torno a las energías renovables, reto Watt de entre varias entidades deportivas de Errenteria, así como exposición de vehículos eléctricos e híbridos.

79. EKINTZA:

Cristobal Gamon Ikastetxean 50/50 proiektua kontsolidatzea, bai eta Koldo Mitxelena (bi eraikin) eta Bizarain Langaitz ikastetxeetan ezarpena hastea. Horrela, energia kontsumo gutxitu eta sentsibilizazio eta kontzientziario arloan aurrerapausoak emateko.

ACCION 79:

Iniciar la implantación del proyecto 50/50 en las escuelas Koldo Mitxelena (dos edificios) y Bizarain Langaitz, así como consolidar el proyecto en la escuela Cristobal Gamon, con objeto de reducir el consumo energético y avanzar en la sensibilización y concienciación en el uso eficiente de la energía.

80. EKINTZA:

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, Udaleko 15 langilerentzat Argitu izeneko tailerra egitea (faktura elektriko azertzea-monitorizazioa). Energia berriztagarriak eta autokontsumorako Argitu tailerra herritarrentzat gauzatzea (22 pertsona). Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean.

ACCION 80:

Realización del Taller Argitu (analizar la factura eléctrica-monitorización) para 15 personas trabajadoras del Ayuntamiento, con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Realización de taller para ciudadanía, sobre Energías renovables y autoconsumo dentro del programa Argitu junto con la Diputación Foral de Gipuzkoa (22 personas)

81. EKINTZA:

Helduentzako txirrindan ibiltzen ikasteko ikastaroa. Kiroleko Sailak eta Gorpilartea Elkarteak antolatua.

ACCION 81:

Curso para adultos para aprender a andar en bicicleta. Organizado por el Departamento de Deportes y Gorpilartea Elkarteak.

82. EKINTZA:

Erabilitako liburuen eta diskoen merkatu txikia, Kaleko Elkartasun eta Kultur Elkarteak antolatua.

ACCION 82:

Mercadillo del libro y disco usado organizado por Kaleko Elkartasun eta Kultur Elkarteak.



83. EKINTZA: Konpostajeari buruzko prestakuntza ikastaroa (3) auzokonpostajeko familia boluntarioei.
- ACCION 83: Impartición de curso de formación (3) sobre compostaje a familias voluntarias del compostaje comunitario.
84. EKINTZA: RSU Egitasmoa: ingurumen-hezitzaileak hondakinen inguruko informazioa kanpaina: herritarrei, merkataritzan, etabar. Oarsoaldea Eskualdeko Garapen Agentziarekin elkarlanean.
- ACCION 84: Programa RSU: campaña con personas educadoras ambientales para ofrecer información y sensibilización en relación a los residuos: a la ciudadanía en general, al sector comercial, etc. En colaboración con la ADC Oarsoaldea.
85. EKINTZA: "Eskola Konposta" kanpainaren garapena herriko 10 eskoletan. Cristina Enea Fundazioarekin batera antolatua.
- ACCION 85: Desarrollo de la Campaña "Eskola Konposta" en 10 centros escolares del municipio: Organizada conjuntamente con la Fundación Cristina Enea.
86. EKINTZA: Komunikazio-kanpaina bat sortzea, herritarren artean konposta egitea sustatzeko. Irudia, photocall-a eta kartelak diseinatuz.
- ACCION 86: Creación de una campaña de comunicación mediante el diseño de la imagen, photocall y carteles para el fomento del compostaje entre la ciudadanía.
87. EKINTZA: Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatutako GNaturaldia 2019 Jardunaldiak: "Barbacana: la huella del lobo" izeneko dokumentala, Reina aretoan.
- ACCION 87: Jornadas GNaturaldia 2019, promovidas por la Diputación Foral de Gipuzkoa: emisión del documental "Barbacana: la huella del lobo", en la sala Reina.
88. EKINTZA: Museoen Nazioarteko Egunaren antolaketa Fanderian: bisita gidatua eta irina egitea.
- ACCION 88: Celebración del Día Internacional de los Museos en Fanderia: visita guiada y fabricación de harina.
89. EKINTZA: "Pirinioetako Burniaren Bideko Ondare Industrialari buruzko erakusketa, eta historiari buruzko bi hitzaldiak Xenpelar Etxean.
- ACCION 89: Exposición sobre "El Patrimonio Industrial en la Ruta del Hierro en los Pirineos", y dos conferencias históricas, en la sala Xenpelar.
90. EKINTZA: Aiako Harriko PN eta KBERi buruzko erakusketa Xenpelar aretoan. Eguzki talde ekologista eta antinuklearrak antolatua, Udalaren lankidetzaz.
- ACCION 90: Exposición sobre el PN y ZEC de Aiako Harria en la sala Xenpelar. Organizado por la organización ecologista y antinuclear Eguzki, y en colaboración con el Ayuntamiento.
91. EKINTZA:
- ACCION 91:



Txirindaren oinarriko mekanikaren ikastaroa. Gurpilartea Elkarteak antolatua, Udalaren lankidetzaz.

Curso de mecánica básica de bicicleta en Merkatuzar. Organizado por Gurpilartea Elkarte, y en colaboración con el Ayuntamiento.

92. EKINTZA:

Errenteriako txirinda bideen sareari buruzko irteera, hitzaldia eta bideo emanaldia Xenpelar aretoan. Eguzki talde ekologista eta antinuklearrak antolatua, Udalaren lankidetzaz.

ACCION 92:

Conferencia y emisión de video, y marcha en bicicleta sobre la red de vías ciclistas de Errenteria en la sala Reina. Organizado por la organización ecologista y antinuclear Eguzki, y en colaboración con el Ayuntamiento.

93. EKINTZA:

CIMASUB Donostiako Itsaspeko Nazioarteko Zinemaldiaren baitan itsas eremuei buruzko dokumentalen emanaldia Niessenen.

ACCION 93:

Celebración de CIMASUB, Ciclo Internacional de Cine Submarino de Donostia: emisión de documentales en Niessen sobre el medio marino.

94. EKINTZA:

Europako Ondarearen Jardunaldiak-2019 ospakizuna: Oiartzun ibaiaren errotetara irteera gidatua: Ondarea eta Natura, Arditurriko bide berdetik oinez. Oiartzungo Udalarekin batera antolatua.

ACCION 94:

Celebración de las Jornadas Europeas del Patrimonio-2019: visita guiada a los molinos del río Oiartzun: Patrimonio y Naturaleza, caminando por la vía verde de Arditurri. Conjuntamente con el Ayuntamiento de Oiartzun.

Argitalpenak eta materialen edizioa:

Publicaciones y edición de material:

95. EKINTZA:

Kartelak argitaratzea: Libera Proiektua, XV. Landalurreko Azoka, Nekazaritza Ekologikoa V. Azoka, Lore eta Landare Apaingarrien XI. Azoka Berezia, Pirinioetako Burniaren Bidea, Barbacana dokumentala, udako irteera gidatuak, Listorretako ingurumen jarduerak, Arramendiko Baratzte Parkeko Furgobaratza, Bide Berdeen VIII. Eguna, Eskola Agenda 21, Ingurumenaren eta Museoen Nazioarteko Egunak, Fanderiako ibaiaren interpretazio zentroko ingurumen jarduerak, CIMASUB, garbigune mugikorak, edukiontzietako biohondakinen kudeaketa, eta bigarren eskuko txirrinden 3. merkatua.

ACCIÓN 95:

Publicación de carteles: Proyecto Libera, XVª Feria Rural, Vª Feria de Agricultura Ecológica, XIª Feria Extraordinaria de Flor y Planta Ornamental, Ruta del Hierro en los Pirineos, documental Barbacana, visitas guiadas estivales, actividades ambientales en Listorreta, Furgobaratza del PH de Arramendi, VIIIº Día de las Vías Verdes, Agenda Escolar 21, Días Internacionales del Medio Ambiente y de los Museos, actividades ambientales en el centro de interpretación fluvial del Molino de Fanderia, CIMASUB, garbigunes móviles, gestión de biorresiduo en contenedores, y 3º mercado de la bicicleta de segunda mano.

96. EKINTZA:

Liburuxkak argitaratzea: garbigune mugikorak, XV. Landalurreko Azoka, Barbacana dokumentala, udako irteera gidatuak, Pirinioetako Burniaren Bidea, hondakinen prebentzioko merkatal

ACCIÓN 96:

Publicación de folletos: garbigunes móviles, XVª Feria Rural, documental Barbacana, visitas guiadas estivales, Ruta del Hierro en los Pirineos, adhesivo comercial sobre prevención de residuos, y boletín anual de la



eranskailua, Eskola Agenda 21eko aldizkaria.

Agenda Escolar 21.

97. EKINTZA:

Informazio panelen diseinua eta berriztapena: Gabierrotako solariumean Oiartzun ibaiaren eta Sanmarkoko turismo baliabideen informazioa.

ACCION 97:

Diseño y renovación de paneles informativos: información del río Oiartzun en el solarium de Gabierrota, y de recursos turísticos de Sanmarko.

98. EKINTZA:

Ingurumeneko web orriaren (ingurumena.errenteria.eus) jarraipena eta edukinaz hornitzea: 75 informazio osagai. Eta Herribizia webgunea ingurumen gaiarekin loturiko berriaz elikatzea.

ACCION 98:

Seguimiento y alimentación permanente de contenidos de la web municipal de Medio Ambiente (ingurumena.errenteria.eus): 75 eventos informativos. Así como, alimentar la web de Herribizia con contenidos informativos de temática ambiental.

12. JARDUERA PROGRAMA: ERABILERA PUBLIKOA ETA BERE AZPIEGITUREN KUDEAKETA:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 12: GESTIÓN DEL USO PÚBLICO Y SUS INFRAESTRUCTURAS:

99. EKINTZA:

Natura 2000 Sarean eta Listorreta-Barrengoloia aisialdi eremuan Informazio eta erabilera publikoaren kontrolerako behin-behineko Zerbitzua kontratatzea, 2019ko maiatzetik azarora. Sei hileko Oarsoalde egitaraua: 2 langile.

ACCION 99:

Contratación temporal de un Servicio de Información y control del uso público en la Red Natura 2000, en el área recreativa de Listorreta-Barrengoloia y en Aizpitarte, de mayo a noviembre de 2019. Programa semestral de Oarsoaldea: 2 personas trabajadoras.

100. EKINTZA:

Fanderiako Errotako Ibaiko Interpretazio Guneko (Ibaiaren Etxea) ostalaritza-jardueraren bideragarritasun ekonomikoaren azterketa idaztea.

ACCION 100:

Redacción del estudio de viabilidad económica de la actividad de hostelería del Centro de Interpretación Fluvial del Molino de Fanderia (Ibaiaren Etxea, Errenteria)

101. EKINTZA:

Errenteriako Udalaren Fanderiako Errotako (Ibaiaren Etxea) Ibaiko Interpretazio Guneko ostalaritza-kudeaketaren kontratatzea.

ACCION 101:

Gestión hostelera del centro de interpretación fluvial del molino de Fanderia (Ibaiaren Etxea) del Ayuntamiento de Errenteria.

102. EKINTZA:

Errenteriako Listorretako udal kantinako (Aiako Harriko PN eta KBE, Natura 2000 Sarea) ostalaritza-jardueraren bideragarritasun ekonomikoaren azterketa idaztea.

ACCION 102:

Redacción del Estudio de viabilidad económica de la actividad de hostelería de la cantina municipal de Listorreta en Errenteria (PN y ZEC de Aiako Harria, Red Natura 2000).



103. EKINTZA: Errenteriako Fanderiako Errotako Ibaiaren Interpretazio-Gunearen (Ibaiaren Etxea) bisitarien arretaren eta ekipamenduaren artapena eta komunikazioa kontratatzea eta garapena.
- ACCION 103: Contratación y desarrollo del Servicio de Atención a Visitantes, comunicación y conservación del equipamiento en el Centro de Interpretación Fluvial del Molino de Fanderia (Ibaiaren Etxea) de Errenteria.
104. EKINTZA: Errenteriako Fanderiako irin lantegi zaharreko bahe-makinaren leku-aldaketa eta muntaia.
- ACCION 104: Traslado y montaje de la máquina tamizadora de harina de la antigua fábrica de harinas de Fanderia (Errenteria).
105. EKINTZA: Errenteriako Oiartzun itsasdarren ertzeko Gabierrotako ibilbideko zati batean solarium bat eraikitzeko proiektua idaztea, kontratatzea eta gauzatzea.
- ACCION 105: Redacción, contratación y ejecución del Proyecto de realización de Solarium en la ribera de la ría del Oiartzun en un tramo del Paseo de Gabierrota de Errenteria.
106. EKINTZA: Lau Haizeta Parkean dagoen sarrera murrizteko Arkiri aldean sarbidea kontrolatzeko bi kameren jarraipena. Udaltzaingoa.
- ACCION 106: Seguimiento de dos cámaras para el control del acceso al área restringida de Arkiri en el Parque de Lau Haizeta. Policía Local.
107. EKINTZA: Atsedenekuen (8), baso-borden (7), Listorretako udal kantina, Mendiko Bideen (GR 1, PR 4 eta 3 SL) Udal Sarearen, Barneko Donejakue Bidearen, Estazio Megalitikoen (2) eta Aizpitarteko aztarnategi paleolitikoen erabilera publikoa kudeatzea.
- ACCION 107: Gestión y manejo del uso público en áreas recreativas (8), bordas forestales (7), cantina municipal de Listorreta, Red Municipal de Senderos de Montaña (1 GR, 4 PR y 3 SL), Camino de Santiago Interior, Estaciones Megalíticas (2) y yacimientos paleolíticos de Aizpitarte.
108. EKINTZA: Irteera gidatuak (3) ikastetxeekin Añarbeko Baso Erreserbara.
- ACCION 108: Visitas guiadas (3) a la Reserva Forestal de Añarbe con centros escolares.
109. EKINTZA: Irteera gidatuen antolaketa (16), Galemys SL enpresaren bidez, hiru eskeintzekin: (1) Añarbeko Baso Erreserba, (2) Aizpitarteko haitzuloak, eta (3) Lau Haizeta Parkea.
- ACCION 109: Visitas guiadas (16) con tres ofertas: (1) Reserva Forestal de Añarbe, (2) cuevas de Aizpitarte, y (3) Parque de Lau Haizeta.
110. EKINTZA: Fanderiako Errotan (Ibaiaren Etxea): 1.340 bisitari, 8 ingurumen eta kultur jarduera (beste 215 parte hartzaileekin), eta beste 427 lagun aurre erreserbako bisitetan.
- ACCION 110: Molino de Fanderia (Ibaiaren Etxea): 1.340 visitantes, 8 actividades ambientales y culturales diferentes (con otros 215 participantes), y otras 427 personas en visitas con reserva previa.
111. EKINTZA:
- ACCION 111:



Irteera gidatuak Listorretatik (4): saguzarrak, anfibio eta narrastiak, eta Aizpitarteko ondare prehistorikoari buruzkoak, eta famili jarduerak. Aiako Harriko PN eta KBeko Organo Kudeatzailearekin (GFA-GPS Fundazioa), eta Aizpitarteko Lagunak Elkartearekin lankidetzan.

Visitas guiadas desde Listorreta (4) sobre murciélagos, anfibios y reptiles, patrimonio prehistórico en las cuevas de Aizpitarte, y actividades familiares. En colaboración con el Órgano Gestor del PN y ZEC de Aiako Harria (DFG-GPS Fundazioa), y Aizpitarteko Lagunak.

112. EKINTZA:

Arramendiko Baratze-Parkearen kudeaketa (77 erabiltzaile), Kutxa-Ekogunearen lankidetzarekin.

ACCION 112:

Gestión del Parque de Huertas de Arramendi (77 personas usuarias), en colaboración con Kutxa-Ekogunea.

113. EKINTZA:

Aisialdi eremuetako erabilera publikoko osagaien berritzea: mahaiak, hesiak, itxiturak, panelak, landaguneko buzoiak,...

ACCION 113:

Renovación de elementos de uso público en áreas recreativas: mesas, vallados, paneles, cerramientos, buzones rurales,...

13. JARDUERA PROGRAMA: LEGE-KUDEAKETA, LANKIDETZA-HITZARMENAK ETA MOZIOAK:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 13: GESTION NORMATIVA, CONVENIOS DE COLABORACION Y MOCIONES:

Lankidetzeta-Hitzarmenak:

Convenios de Colaboración:

114. EKINTZA:

Lankidetzeta-Hitzarmena, Kutxa Ekogunea eta Errenteriako Udalaren artean, truekugune sare bat antolatzeke (2019ko Europako Hondakin Prebentzio Astea).

ACCION 114:

Convenio de Colaboración, entre Kutxagestion Zerbitzuak SLU (Ekogunea) y el Ayuntamiento de Errenteria, para dinamizar un espacio de trueque (Semana Europea de Prevencion de Residuos).

Mozioak:

Mociones:

115. EKINTZA:

Naturkon elkargune ekologistaren Mozioa onartzea: udalerriko pinudiei eta osasun publikoa eta Ingurumena babesteari buruzkoa.

ACCION 115:

Aprobación de Moción de la plataforma ecologista Naturkon, sobre los pinares del municipio y la protección de la salud pública y del Medio Ambiente.

14. JARDUERA PROGRAMA: ADMINISTRAZIO-EMAKIDEN JARRAIPENA:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 14: SEGUIMIENTO DE LAS CONCESIONES ADMINISTRATIVAS:

116. EKINTZA:

Kontzesio eta baimenen administratiboan

ACCION 116:

Concesiones y autorizaciones



jarraipena udal hiru mendilarre eremu erabiltzeko: Aitzondo eta Kutarro (Lau Haizeta Parkea), eta Igantzi-Aldura-Malbazar (Aiako Harriko PN eta BBE, Natura 2000 Sarea).

administrativas de utilización de tres áreas de pastos de montaña municipales de Aitzondo, Kutarro y Belabaratz (Parque de Lau Haizeta), e Igantzi-Aldura-Malbazar (PN y ZEC de Aiako Harria, Red Natura 2000).

117. EKINTZA:

Fanderiako ubidearen erabiltzaile-komunitatearen kudeatzea. Kontratazioa eta Ondarea Sailarekin batera.

ACCION 117:

Gestión de la Comunidad de Usuarios del Canal de Fanderia. Conjuntamente con el Departamento de Contratación y Patrimonio.

15. JARDUERA PROGRAMA:	PROGRAMA DE ACTUACIÓN 15:
ERAKUNDEEN PARTAIDETZA ETA	PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL Y
FORMAZIOA:	FORMACIÓN:

Erakundeen ordezkariak:

118. EKINTZA:

"Pirinioetako Burdinaren Bidea" nazioarteko Elkarte, Fanderiako Errotako Ibaiaren Interpretazio-Zentroari dagokionez. Kulturako Sailarekin lankidetzan.

Representación institucional:

ACCION 118:

Asociación internacional "Ruta del Hierro en los Pirineos", en relación al equipamiento del Centro de Interpretación Fluvial del Molino de Fanderia. En colaboración con el Departamento de Cultura.

119. EKINTZA:

Lurraldeko Udal Batzorde Informatiboa: 11 bilera.

ACCION 119:

Comisión Informativa de Territorio: 11 reuniones.

120. EKINTZA:

Udalsarea 2030aren 2030eko lantaldea. Bilera 1.

ACCION 120:

Grupo de trabajo de Agenda 2030 de Udalsarea 2030. Reunión 1.

121. EKINTZA:

Udalsarea 2030aren Batzorde Teknikoa, Iraunkortasunerako Euskal Udalerrien Sarea: bilera 2.

ACCION 121:

Comité Técnico de Udalsarea 2030, Red de Municipios Vascos para la Sostenibilidad: 2 reuniones.

122. EKINTZA:

Erakundeen arteko Mahai Teknikoa (politikoa eta teknikoa) Pasaiaiko kaiaren jardura eta ingurumena hobetu eta jarraipena egiteko: 2 + 2 bilera.

ACCION 122:

Mesa Técnica Interinstitucional (política y técnica) para la mejora y seguimiento ambiental de la actividad del puerto de Pasaia: 2 +2 reuniones.

123. EKINTZA:

Oarsoaldeako Eskola Agenda 21 koordinatzeko taldea: 5 bilera.

ACCION 123:

Grupo de coordinación de Agenda Escolar 21 de Oarsoaldea: 5 reuniones.



124. EKINTZA: Oarsoaldeako Energia Iraunkorrerako Plangintza lantaldea: Bilera 1.
- ACCION 124: Grupo de trabajo de la Planificación de la Energía Sostenible en Oarsoalde: 1 reunión.
125. EKINTZA: Oarsoaldean 50/50 proiektua ezartzeko lantaldea: 3 bilera.
- ACCION 125: Grupo de trabajo para implantar proyecto 50-50 en Oarsoalde: 3 reuniones.
126. EKINTZA: Aiako Harria PN eta KBEko Patronatua: 0 bilera.
- ACCION 126: Patronato del PN y ZEC de Aiako Harria: 0 reuniones.
- Prestakuntza:**
- Formación:**
127. EKINTZA: "Change the Change" Nazioarteko Biltzarra, klima aldaketari buruzkoa, Bilbon Espainiako eta EAEko gobernuek, Gipuzkoako Aldundiak, eta Donostiako Udalak antolatua.
- ACCION 127: Conferencia Internacional "Change the Change" sobre cambio climático organizada en Bilbao por los gobiernos del Estado español y vasco, Diputación de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Donostia.
128. EKINTZA: "Autokontsumoaren gakoak" hitzaldira joan. EVE". Bilbo.
- ACCION 128: Asistencia a charla sobre claves del autoconsumo. EVE. Bilbao.
129. EKINTZA: Ekoguneko Baratze Parkeen Sareko IV. Topaketa Donostian.
- ACCION 129: IVº Encuentros de los Parques de Huertas de Ekogune en Donostia.
130. EKINTZA: Jardunaldi teknikoa: "Elikagaien xahuketaren erroka XXI. mendean". Gipuzkoako Foru Aldundiak Donostian antolatua.
- ACCION 130: Jornada técnica: "Reto del Despilfarro Alimentario en el siglo XXI", organizada en Donostia por la Diputación Foral de Gipuzkoa.
131. EKINTZA: Jardunaldi teknikoa: Konpostajearen araudi berriaz, Eusko Jaurlaritzak Donostian antolatua.
- ACCION 131: Jornada técnica sobre nueva legislación en materia de compostaje, organizada en Donostia por el Gobierno Vasco.
132. EKINTZA: Jardunaldi teknikoa: "Ingurumen psikologia: ingurumen kontzientziario eraginkorrerako oinarritzeko tresna", IHOBEk Bilbon antolatua. Udal ponentziaren aurkezpena.
- ACCION 132: Jornada técnica: "Psicología Ambiental: herramienta básica para la concienciación ambiental eficiente", organizada en Bilbao por el IHOBE. Presentación de ponencia municipal.
133. EKINTZA:
- ACCION 133:



Basoen ingurumen birgaitzenari buruzko jardunaldi teknikoak, Oronan (Hernani) Naturkon plataforma ekologistak antolatua. Uda ponentziaren aurkezpena.

Jornada técnica sobre restauración ambiental de los bosques, organizada en Orona (Hernani por la plataforma ecologista Naturkon. Presentación de ponencia municipal.

134. EKINTZA:

ACCION 134:

Jardunaldi teknikoak: "Pirinioetako museoak kudeaketza: indarrak eta ahuleziak", Donostian Gipuzkoako Aldundiak antolatua.

Seminario técnico: "Gestionar museos en los Pirineos: fortalezas y debilidades", organizada en Donostia por Diputación de Gipuzkoa.

135. EKINTZA:

ACCION 135:

Jardunaldi teknikoak: "Especie exotiko inbaditzaileak, lurralde bakoitzeko berezko esperientziak". Donostian antolatua Interreg-Poctefa H₂O Gurea egitasmo europarraren baitan.

Seminario técnico: "Especies exóticas invasoras, experiencias propias de cada territorio". Organizado en Donostia en el marco del Programa comunitario Interreg-Poctefa H₂O Gurea.

16. JARDUERA PROGRAMA: HERRI-ERAKUNDEEI DIRULAGUNTZA PUBLIKOEN ESKAERA:

PROGRAMA DE ACTUACIÓN 16: TRAMITACIÓN DE SOLICITUD DE SUBVENCIONES A INSTITUCIONES PÚBLICAS:

136. EKINTZA:

ACCIÓN 136:

Diru-laguntza (3) tramitatu eta ematea Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen eta Lurralde-Politika Sailak emandako diru-laguntza:

Tramitación y concesión de subvención (3) del Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial del Gobierno Vasco:

ESKOLA-AGENDA 21: "Erreterian 2018/2019 ikasturtean Eskola Agenda 21aren prozesua dinamizatzeko programa".

AGENDA ESCOLAR 21: "Programa de dinamización del proceso de la Agenda 21 Escolar en Erreteria en el curso escolar 2018/2019".

Finantzazioa: 12.500,00 €

Financiación: 12.500,00 €

BERRINGURUMENA PROGRAMA: "Azpiegitura-lotura batek estalitako tartean Oiartzun ibaiaren (Fanderia) hiriko ibai korridorearen birnaturalizazioaren Proiektua idaztea".

PROGRAMA BERRINGURUMENA: "Redacción del Proyecto de Renaturalización del corredor fluvial urbano del río Oiartzun (Fanderia) en un tramo cubierto por un nudo de infraestructuras".

Finantzazioa: 16.335,00 €

Financiación: 16.335,00 €

LURZORU KUTSADURA: "Erreteriarako Barandiaran Parkeko (GECOTOR) lurzoruen kalitatearen ikerketa".

CONTAMINACIÓN DE SUELOS: "Estudio de calidad del suelo del Parque de Barandiaran (GECOTOR) de Erreteria".

Finantzazioa: 51.650,10 €

Financiación: 51.650,10 €

137. EKINTZA:

ACCIÓN 137:



Diru-laguntza (1) tramitatu eta ematea Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumena eta Obra Hidraulikoetako Saisetik:

HONDAKINAK: Merkataritza eta ostalaritzako azpiarloetan janari xahuketaren murrizketa.

Finantzazioa: 5.893,50 €

Tramitación y concesión de subvención (1) del Departamento de Medio Ambiente y Obras Hldráulicas de Diputación Foral de Gipuzkoa:

RESIDUOS: Prevención del desperdicio alimentario en los subsectores comercial y hostelero.

Financiación: 5.893,50 €

138. EKINTZA:

Diru-laguntza (1) tramitatu eta ematea Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapena, Turismo eta Landa Ingurune Saisetik:

HERRI BIDEAK: Gipuzkoako landa bideak hobetzeko 2019ko laguntzak: 02.I.b Bidea: Urdanzulo erreka-Barrengoloia; eta 08. Bidea: Zamalbide-Bonatxo baserria.

Finantzazioa: 22.143,87 €

ACCIÓN 138:

Tramitación y concesión de subvención (1) del Departamento de Promoción Económica, Turismo y Medio Rural de Diputación Foral de Gipuzkoa:

CAMINOS PUBLICOS: Ayudas de 2019 para caminos rurales del territorio histórico de Gipuzkoa: 02.I.b Bidea: Urdanzulo erreka-Barrengoloia; y 08. Bidea: Zamalbide-Bonatxo baserria.

Financiación: 22.143,87 €

139. EKINTZA:

Energiaren Euskal Erakundearen (EEE) diru-laguntzak (5) tramitatu, koordinatu eta lortzea, elkarlanean hainbat udal Sailekin: Hirigintza, Hiri Mantenua, Hezkuntza, Kirolak, eta Ingurumena:

ERAGINKORTASUN ENERGETIKOA (4): a) Udaltzainguan errekarga puntua, kotxe elektrikoarentzat, b) Errenteria Musikalen luminariak aldatzea c) Udal argiterian LEDak jartzea.

ENERGIA BERRIZTAGARRIAK (1) Lekuona Kultur Zentroan plaka fotovoltaikoak jartzea.

Dirulaguntza: 72.062,80 €

ACCIÓN 139:

Tramitación, coordinación y obtención de las subvenciones (5) del Ente Vasco de la Energía (EVE), en colaboración con diversos departamentos municipales: Urbanismo, Mantenimiento Urbano, Deportes y Medio Ambiente.

EFICIENCIA ENERGÉTICA (4): a) Punto de carga de vehículo eléctrico para Policía Local. b) Renovación de las luminarias de Errenteria Musical. polideportivo Galtzaraborda y de garajes municipales, c) Implantación de luminarias LED en alumbrado público.

ENERGÍAS RENOVABLES (1) Instalación de placas fotovoltaicas en Lekuona Kultur Zentroa.

Subvención: 72.062,80 €

140. EKINTZA:

Dirulaguntza lortzea, IDAEk (Energia Dibertsifikatzeko eta Aurrezteko Institutua) argitaratutako deialdian. Bere helburua da, argiteria publikoko honako koadroetako argiak aldatzea: Sorgintxulo, Gaztelutxo, Pablo

Obtención de subvención a fondo perdido por parte del IDAE (Instituto para la Diversificación y Ahorro de Energía), renovación de las instalaciones de alumbrado exterior municipal de los



Sorozabal.

siguientes cuadros eléctricos: Sorgintxulo,
Gaztelutxo, Pablo Sorozabal.

Dirulaguntza: 154.145,80 €

Subvención: 154.145,80 €

141. EKINTZA:

ACCIÓN 141:

Diru-laguntza (1) tramitatu du Hirigintza Sailak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Mugikortasun eta Lurralde Antolaketako Sailak Pasaialdea Biziberritzeko bideratua, besteen artean Errenteriako Udalarari diru-laguntza zuzena eman diolarik. Laguntza horren zati baten helburua izan da honakoak finantzatzen laguntzea: (1) Argiteria publikoan LED luminariak jartzea, (2) Galtzaraborda Kirolegian galdara gela berritzea (3) Udal eraikinetan LED argiteria.

Tramitación y concesión de subvención directa (1) de Diputación Foral de Gipuzkoa, por parte del Departamento de Urbanismo, concediendo una subvención directa entre otros al Ayuntamiento de Errenteria con objeto de la regeneración de Pasaialdea. Parte del fin de esa subvención ha sido financiar los siguientes proyectos: (a) LEDs en alumbrado público, (b) Renovación de Sala de calderas del polideportivo de Galtzaraborda (3) Iluminación LED en edificios municipales.

Dirulaguntza: 303.983,79 €

Subvención: 303.983,79 €

142. EKINTZA:

ACCIÓN 142:

Diru-laguntza (1) tramitatu du Ingurumen Sailak, Gipuzkoako Foru Aldundiarena, Lekuona Kultur Zentroan instalazio fotovoltaikoa jartzeko.

Tramitación y concesión de subvención (1) de Diputación Foral de Gipuzkoa, por parte del Departamento de Medio Ambiente concediendo una subvención para la instalación fotovoltaica de Lekuona Kultur Zentroa.

Dirulaguntza: 15.438,77 €

Subvención: 15.438,77 €.

143. EKINTZA:

ACCIÓN 143:

EIEP-ren jarraipena egiteko, egokia da jakitea zenbat diru-laguntza tramitatu diren EEEn, bizitegi sektore eta hirugarren sektoretik.

Para realizar el seguimiento en torno al PAES, es adecuado conocer cuántas subvenciones se han tramitado en el EVE, por parte del sector de la vivienda y desde el sector terciario.

Aipatzekoa da Bizitegi eta Zerbitzuetako sektore pribatuetarako EEEK eman ohi dituen diru-laguntzarik (galdarak, estaldurak, elektrogailuak...) ez direla eman 2018 urtean.

Cabe indicar que el EVE no ha concedido subvenciones de actuaciones de eficiencia energética (calderas, envolventes, electrodomésticos...) para viviendas y para los servicios del sector privado en el año 2018.

Diruz lagundutako energia berriztagarrien instalazio pribatuak: 2018 urtean Errenterian dauden instalazioen datuak ematen dira. Datu hauek metatuak dira, hau da, 2018 urtea arte instalazio mota bakoitzarentzat orotara herrian jarrita dauden (EEEk diruz lagundutakoak) instalazioen potentziak zehazten dira.

Instalaciones privadas de energías renovables subvencionadas: a continuación se adjunta tabla con datos de las instalaciones de Errenteria en el año 2018. Esos datos son acumulados, es decir, se definen las potencias de todas las instalaciones de cada tipo que existen en



Errenteria (subvencionadas por el EVE).

Municipio	Año (*)	Tipo	Potencia (**)	Unidad Potencia	Producción estimada kWh (**)	Inversión realizada € (***)	Subvención concedida € (***)
Errenteria	2018	Biomasa	170	kW	203.760	-	-
Errenteria	2018	Eólica	400	W	440	-	-
Errenteria	2018	Fotovoltaica	256.701	Wp	256.701	18.867	4.784
Errenteria	2018	Geotermia	-	kW	-	-	-
Errenteria	2018	Hidráulica	1.232	kW	(***)	-	-
Errenteria	2018	Solar térmica	17	m2	13.200	-	-

(*) El Ente Vasco de la Energía no es responsable de la estadística oficial de instalaciones renovables e informa únicamente de aquellas instalaciones que se registran mediante subvenciones o programas en los que participa EVE.

(**) Datos disponibles de capacidad instalada acumulada y producción/consumo estimada.

(***) Los datos disponibles de inversión realizada y subvención concedida corresponden al año 2018.

(****) Debido al secreto estadístico, no podemos facilitar la producción de las instalaciones hidráulicas.